

A

**W&H BIETET KUNDEN NEUE UND KOSTENFREIE NEWS APP**



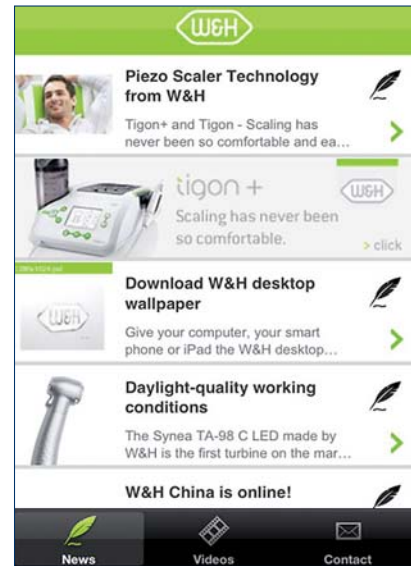
Nachrichten und Videos aus dem Hause W&H können ab sofort in einer völlig neuen mobilen Dimension erlebt werden. Entwickelt für alle Kunden, Partner und Freunde, bietet die News App aktuellste Informationen direkt und kostenlos für iPhone, iPad, Android oder iPod Touch. W&H hat dadurch eine Plattform geschaffen, die Interessierte während der täglichen Arbeit sowie im Dentalleben unterstützt und begleitet. Über den App Store steht die neue News App von W&H Zahnärzten, Studenten und allen an Zahnmedizinischen Interessierten kostenlos zur Verfügung.

Up-to-date und immer auf dem Laufenden zu sein war noch nie so einfach und unterhaltsam. Denn mit nur einem Klick erhält man Zugang zu News, Berichten und Studien und kann in die Dentalvideos von W&H eintauchen. Die neue W&H App steht

im App Store und im Android Market zum kostenlosen Download bereit.

**Die Highlights der App auf einen Blick:**

- **Top aktuell:**  
Mit ein paar Fingertips wird auf die aktuellsten Informationen und News über W&H und dessen Produkte zugegriffen – und das 24 Stunden am Tag, 7 Tage je Woche.
- **Top informiert:**  
Aktuelle Berichte und Studien zu W&H Produkten sowie allgemeine zahnmedizinische Themen sind ständig abrufbereit und ermöglichen es, zu jeder Zeit aus dem größtmöglichen Erfahrungsschatz internationaler Experten zu profitieren.
- **Sehenswert:**  
Interviews, Anwenderfilme, Anleitungen zu Instrumenten, Unternehmenspräsentation und vieles mehr sind in ansprechenden Videos bereitgestellt.
- **Schnell und einfach:**  
In Echtzeit werden die Inhalte über WLAN oder 3G in wenigen Sekunden auf dem Gerät geladen.
- **Immer up-to-date:**  
Um allen Wünschen und Notwendigkeiten gerecht zu werden, wird die App kontinuierlich erweitert.



• **Facebook:**

Durch die Verbindung zu Facebook besteht die Möglichkeit, sich schnell mit dem W&H Dentalwerk zu verknüpfen.

• **Persönlich:**

Die News App ist in Deutsch, Englisch und Spanisch verfügbar – automatisch wird immer jene Sprachversion erhalten, die auf dem Gerät im Menüpunkt Spracheinstellungen gewählt wurde.

A

**DOPPELSIEG FÜR TAKARA BELMONT CORPORATION**

Ende letzten Jahres fand die Verleihung des Good Design Award (Japan) statt – das japanische Traditionsunternehmen Takara Belmont Corporation durfte sich gleich über zwei Auszeichnungen freuen. Prämiert wurden die Behandlungseinheit Carna sowie die OP-Leuchte Stellalight – in Europa bekannt unter den Produktnamen CP ONE Plus und LED-OP-Leuchte der Serie 900.

Mit dieser Ehrung beweist das 1921 in Japans Wirtschaftsmetropole Osaka gegründete Dentalunternehmen einmal mehr das richtige Gespür für Trends, Entwicklungen und Innovationen und bestätigt den Erfolg der mehr als 90-jährigen Firmengeschichte. Beide Gewinner-Produkte verdeutlichen, dass auch im medizinischen Bereich nicht auf ein ansprechendes Design verzichtet werden muss und eine gute Optik gleichzeitig allen funktionalen Anforderungen entsprechen kann.

Als zentrale Stelle in Deutschland errichtete die Belmont Takara Company Europe GmbH ihren Firmensitz 1969 in Frankfurt am Main und betreut von diesem Standort aus die deutschen Fachhändler. Neben einer umfassenden Geräte-Ausstellung wird von hier auch der gesamte Support abgewickelt.

**Über den Award**

Der Good Design Award (Japan) ist die Fortsetzung des Good Design Selection Systems, mit dem das japanische Ministerium für Internationalen Handel und Industrie seit 1957 innovative Designprodukte prämierte. Seit der Privatisierung im Jahr 1998 wird der Award von der Japan Industrial Design Promotion Organisation (JDP) vergeben. Als Japans einziger internationaler Designpreis



bietet der Good Design Award Unternehmen und Designern eine optimale Plattform, um ihre Produkte von einer qualifizierten Fachjury bewerten zu lassen.

Die Auszeichnung findet einmal im Jahr statt. Die circa 3.000 Einsendungen werden von einem rund 60-köpfigen Jurorenteam – bestehend aus Grafikern, Designern, Künstlern, Architekten, Wirtschafts- und Kommunikationsexperten – selektiert und bewertet.



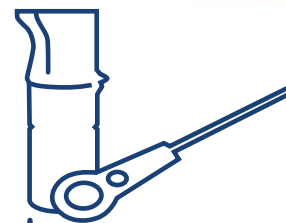
# Ab jetzt geht alles: Selbstätzend und Etch & Rinse

*Qualität,  
die begeistert.*

## Vielseitigkeit, die begeistert. Scotchbond™ Universal Adhäsiv.

Etch & Rinse, selektive Schmelzätzung oder selbstätzend: Ganz gleich, welche Technik Sie bevorzugen – als Adhäsiv brauchen Sie nur noch Scotchbond Universal. Es kommt mit einer einzigen, einfachen Anwendungstechnik für direkte und indirekte Indikationen aus und haftet ohne zusätzlichen Primer an allen Oberflächen: Schmelz, Dentin, direkten und indirekten Restaurationsmaterialien.

**3M ESPE. Qualität, die begeistert.**



Scotchbond™  
Universal  
Adhäsiv

[www.3MESPE.de/Scotchbond](http://www.3MESPE.de/Scotchbond)

3M Deutschland GmbH · Standort Seefeld · 3M ESPE · ESPE Platz · 82229 Seefeld  
Freecall: 0800-2753773 · info@3mespe.com · www.3mespe.de · 3M, ESPE  
und Scotchbond sind Marken von 3M Company oder 3M Deutschland GmbH.  
© 2012, 3M. Alle Rechte vorbehalten.

**3M** ESPE

**A**

**ZWP DESIGNPREIS 2012**



Form, Funktionalität und Wohlfühlambiente – so lauten auch in diesem Jahr die Kriterien bei der Verleihung des Titels „Deutschlands schönste Zahnarztpraxis“. Bereits seit 2002 vergibt die ZWP Zahnarzt Wirtschaft Praxis jährlich diesen besonderen Preis. Damit will sie dem zunehmenden Trend gerecht werden, eine Zahnarztpraxis nicht nur funktionell und technisch auf den neuesten Stand zu bringen, sondern sich im täglichen Wettbewerb auch durch besondere Raum- und Designlösungen abzuheben.

In den vergangenen zehn Jahren haben sich Hunderte Praxisinhaber und Architekten aus Deutschland und mehreren deutschsprachigen Ländern am Wettbewerb um den inzwischen etablierten ZWP Designpreis beworben.

Spezielle Materialien, Formen, Farben und Lichteffekte sowie ein stimmiges Praxiserscheinungsbild – es gibt unzählige

Möglichkeiten, individuelle Ideen und Konzepte zu entwickeln und umzusetzen. Die Jury, bestehend aus der ZWP Redaktion und den Architekten der pmHLE, ist auch in diesem Jahr wieder auf die hoffentlich zahlreichen Wettbewerbsbeiträge gespannt.

Wenn auch Sie Ihre Praxis von der besten Seite präsentieren wollen, nutzen Sie die Chance und bewerben Sie sich um den ZWP Designpreis 2012!

Bitte senden Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen bis zum 1. Juli 2012 an die

**OEMUS MEDIA AG**

ZWP Redaktion:  
Stichwort Designpreis 2012  
Holbeinstraße 29  
04229 Leipzig

In Ihren Bewerbungsunterlagen sollten die Eckdaten der Praxis, Angaben zum Architekten, zur Praxisphilosophie, ein Grundriss der Praxis sowie die freigegebenen Bilder als Ausdruck und in digitaler Form enthalten sein.

Neben dem Titel „Deutschlands schönste Zahnarztpraxis“ kann sich der Gewinner



2012 auch über eine exklusiv für den ZWP Designpreis kreierte Steinskulptur freuen – natürlich in Form eines Zahnes!

Wenn Sie sich bewerben möchten, schauen Sie am besten auf die Website [www.designpreis.org](http://www.designpreis.org). Dort finden Sie alle Informationen, Teilnahmebedingungen und die auszufüllenden Bewerbungsunterlagen.

**Tipp:** Damit Ihre moderne, ideenreiche oder außergewöhnliche Praxis optimal zur Geltung kommt, empfehlen sich professionelle Aufnahmen vom Fotografen.

Viel Erfolg!

**Kontakt:**

Tel.: 0341 48474-120  
E-Mail: [zwp-redaktion@oemus-media.de](mailto:zwp-redaktion@oemus-media.de)  
[www.designpreis.org](http://www.designpreis.org)



**QR-Code:**  
Bilder zum Designpreis 2011  
QR-Code einfach mit dem Smartphone scannen (z.B. mithilfe des Readers i-nigma).

Eine umfassende Bildergalerie aller Teilnehmer finden Sie auf: **[www.zwp-online.info](http://www.zwp-online.info)**

**A**

**„DENTAL-QUALITÄT – MADE IN GERMANY“ – SICHERHEIT FÜR IHRE PRAXIS**

Mit dem Gemeinschaftsprojekt „Dental-Qualität – made in Germany“ wollen die Dentalhersteller Dürr Dental, Sirona, KaVo und ULTRADENT, Mitglieder im VDDI, auf die sicherheitsrelevanten Aspekte beim Einsatz von Nicht-Original-Ersatzteilen in der zahnärztlichen Praxis hinweisen.

Reparatur oder Neuanschaffung? Diese Frage kommt früher oder später auf jeden Zahnarzt zu. Bei hochwertigen Produkten bietet die Reparatur häufig eine sinnvolle Alternative. Aber auch hier ist auf höchste Qualität zu achten, um sicherzustellen, dass alle vom Gesetzgeber vorgeschriebenen Anforderungen erfüllt sind und ein sicherer Einsatz der reparierten Produkte für Patienten, Behandler und Helferinnen gewährleistet ist.

Sicherheit und Qualität bieten die genannten Hersteller erstens beim Kauf und

zweitens auch bei der Reparatur mit Original-Ersatzteilen an. Für diesen hohen Qualitätsstandard investieren die Dentalunternehmen erheblich in die Ersatzteilproduktion und das Qualitätsmanagement. Original-Ersatzteile unterliegen strengsten Qualitätskontrollen und sind exakt auf die Produkte der Hersteller abgestimmt.

Durch die exakte Passgenauigkeit der Teile wird die Lebensdauer der Produkte erhöht und Schäden an Geräten oder Instrumenten vermieden. Diese können sonst zu einem hohen Sicherheitsrisiko und im schlimmsten Fall zu körperlichen Schäden



beim Patienten oder Zahnarzt führen. Die Verwendung der Original-Ersatzteile bietet höchste Sicherheit in der Qualität, der Anwendung, der Funktionalität und der Gebrauchstauglichkeit.

Eine Reparatur unter Verwendung von Nicht-Original-Ersatzteilen stellt eine Produktmodifikation dar und kann dazu führen, dass ein Produkt trotz ursprünglicher CE-Kennzeichnung nicht mehr die gesetzlichen Sicherheitsanforderungen erfüllt. Gleichzeitig erlöschen dadurch sämtliche Gewährleistungs- und Haftungsansprüche gegenüber den Herstellern.



**AKTION:**  
Instrumentenreinigung  
und -desinfektion mit  
**BIB forte und  
IC-100/  
InstruClean 100**



**BIB forte & IC-100/  
InstruClean 100  
REF 5536  
Aktion vom  
1.03.-31.08.2012**

**1 x BIB forte, 1 Ltr. Flasche  
1 x BIB forte, 5 Ltr. Kanister  
1 x IC-100/InstruClean 100**

**statt € 229,90**  
**Aktionspreis  
€ 184,00\***

\*Alle Preise sind unverb. Preisempfehlungen  
und verstehen sich zzgl. MwSt.

**A SOARIC ERHÄLT DEN RENOMMIERTEN IF GOLD AWARD**



Eine besondere Ehre wurde dem japanischen Unternehmen Morita am 10. Februar 2012 zuteil. Für seine Behandlungseinheit Soaric erhielt das Familienunternehmen drei Auszeichnungen des iF International Design Forum (iF) – davon einen Gold-Award!

Die gemeinsam mit der Münchner Design-Agentur f/p design GmbH gestaltete Soaric erhielt für das Produktdesign die höchste Auszeichnung bei der iF design award night 2012, den iF gold award. Zudem wurde die japanisch-deutsche Gemeinschaftsarbeit in der Kategorie communication design für die Bedienoberfläche sowie für die Gestaltung von Broschüre und Werbeanzeige mit weiteren zwei iF awards geehrt. Die durch Frauke Ludowig prominent moderierte Preisverleihung fand in der BMW-Welt auf dem Gelände des

Münchner Olympiazentrums statt. Bereits seit 1953 zeichnet das iF herausragende Design-Leistungen aus und gilt als eine der wichtigsten und begehrtesten Auszeichnungen für innovative Produktgestaltung.

Erstmals zieht Morita nach der Verleihung in das iF-Design-ranking – die „Hall of Fame“ des internationalen Designs – ein. Stolz und zufrieden präsentierten die beiden japanischen Präsidenten die Trophäen nach der Preisübergabe. Haruo Morita, Inhaber der Dentalmanufaktur, nahm den elfstündigen Flug von Japan auf sich, um den Preis persönlich zu empfangen: „Wir sind sehr stolz, dass wir uns mit der Auszeichnung in einer Reihe mit so namhaften Unternehmen wie Apple, Sony, Daimler und anderen Weltkonzernen präsentieren können. Für meine Kollegen und mich ist die Auszeichnung eine besondere Ehre. Die Anerkennung zeigt, dass wir unser Firmenmotto „Thinking ahead. Focused on life.“ ernst nehmen und mit Leben füllen. Die Wertschätzung unserer Anwender steht bei uns an erster Stelle. Der iF gold award beweist uns, dass Soaric Gestaltung und Funktionalität verbindet.“

**A ULTRADENT PRODUCTS JETZT AUCH BEI FACEBOOK**



**Gefällt mir** **Pfiffige Produkte und Ideen** – das ist typisch für Ultradent Products und seinen Gründer, Dr. Dan Fischer. Darüber finden sich viele Hinweise in den Medien. Damit man keine Info verpasst, gibt es nun auch eine deutsche Facebook-Seite von Ultradent und ein Besuch lohnt sich: Dort werden stets aktuell Fachbeiträge, Videos und andere informative



Meldungen verlinkt, Tipps und Tricks weitergegeben. Ob es um Zahnaufhellung, adhäsive Zahnheilkunde, Blutstillung und Retraktion oder Endodontie geht – Ultradent-Produkte machen das Zahnarztleben leichter. Diese Verbindung sollte man knüpfen und nutzen. Sehen Sie selbst: [www.facebook.com/updental](http://www.facebook.com/updental)



QR-Code:  
Ultradent Products  
Facebook-Seite  
QR-Code einfach mit  
dem Smartphone scannen  
(z.B. mithilfe des  
Readers i-nigma).

**Fragen Sie uns oder Ihr Dental Depot!**

A

4. DVT FORTBILDUNGSTAGE VON ORANGEDENTAL IN BIBERACH



Die 4. DVT Fortbildungstage von orangedental in Biberach finden am 6. und 7. Juli 2012 statt. Der wachsende Zuspruch an dieser Fortbildungsveranstaltung zeigt, dass diese Fortbildungsmaßnahme zu den etablierten Veranstaltungen in Deutschland gehört.

Auch in diesem Jahr geben namhafte Referenten Einblicke nicht nur in die bildgebende 3-D-Diagnostik, sondern auch in Mar-

ketingmaßnahmen für die Praxis für den Patienten. Dadurch ergeben sich für den Zahnarzt immer bessere Möglichkeiten, dem Patienten maßgeschneiderte Therapien zu vermitteln.

In dem anschließenden interaktiven Workshop werden ausgewählte Patientenfälle im Vergleich zur 3-D- versus 2-D-Röntgendiagnostik diskutiert. Die Teilnehmer erleben die DVT-Kompetenz von orangedental

in einem professionellen Umfeld, mit dem umfangreichsten 3-D-Produktportfolio in der Zahnmedizin.

Nach den bisherigen großen Erfolgen der Biberacher DVT Fortbildungstage ist das Unternehmen sicher, dass auch die diesjährige Veranstaltung ein voller Erfolg werden wird. Nicht nur die hochkarätigen Referenten garantieren einen einmaligen Event, sondern auch der fachliche kollegiale Gedankenaustausch unter den Teilnehmern. Das Abendprogramm am Freitag bietet dazu die beste Gelegenheit.

Ein gesellschaftlicher Höhepunkt, den man nicht versäumen sollte, ist das anschließende orangedental Sommerfest am Samstagabend. Alle Teilnehmer der DVT Fortbildungstage sind herzlich eingeladen.

Aufgrund der großen Nachfrage ist es zu empfehlen, sich möglichst frühzeitig anzumelden.

Das Programm mit detaillierten Informationen zu den Referenten und dem zeitlichen Ablauf finden Sie unter [www.orangedental.de](http://www.orangedental.de)

A

90 JAHRE HAMMACHER



▲ Aus kleinsten Anfängen zur anerkannten Marke – 90 Jahre Hammacher, ein Traditionsunternehmen feiert Geburtstag.

Qualität setzt sich durch! Die Karl Hammacher GmbH feiert ihr 90-jähriges Jubiläum. Was einst am 22. Januar 1922 in kleinsten Anfängen begann, wurde zur Er-

folgsgeschichte eines Familienunternehmens, welches heutzutage bereits in vierter Generation agiert. Damals wie heute steht der Name Hammacher für Solinger Qualität.

Mut und Erfahrung, Dynamik und Tradition sowie die fachliche Kompetenz engagierter Mitarbeiter prägen das noch immer von der Familie des Firmengründers geführte Unternehmen.

Heute zählt die Karl Hammacher GmbH zu den bedeutendsten Herstellern zahnärztlicher, kieferorthopädischer, chirurgischer sowie labortechnischer Präzisionsinstrumente.

90 Jahre Hammacher – aus Tradition dem Fortschritt dienen.

Karl Hammacher GmbH  
Steinendorfer Straße 27  
42699 Solingen  
Tel.: 0212 26250-0  
Fax: 0212 67135  
E-Mail: [post@hammacher.de](mailto:post@hammacher.de)  
[www.hammacher.de](http://www.hammacher.de)



“ ...DIE TECHNOLOGIE,  
DIE ICH GESUCHT HABE ”



CLASSE A7 PLUS 

[www.anthos.com](http://www.anthos.com)

**Dental Eggert** Württemberger Str. 14 D-78628 Rottweil Telefon: 0741 / 17400-0  
**MeDent GmbH Sachsen** Schönerrstr. 8 D-09113 Chemnitz Telefon: 0371 / 350386/87  
**Adolf Garlichs Kg** Gartenstr 30 D-26019 Oldenburg Telefon: 0441 / 955950

 **HENRY SCHEIN®**

**H.S. Berlin**  
Tel.: 030/346770

**H.S. Frankfurt**  
Tel.: 069/260170

**H.S. Düsseldorf**  
Tel.: 0211/5281126

**H.S. Hamburg**  
Tel.: 040/61184031

**H.S. Hannover**  
Tel.: 0511/6152141

**H.S. Gütersloh**  
Tel.: 05241/97000

**H.S. Leipzig**  
Tel.: 0341/2159953

**H.S. München**  
Tel.: 089/978990

**H.S. Nürnberg**  
Tel.: 0911/5214336

**H.S. Stuttgart**  
Tel.: 0711/7150938